

Séance du conseil communal du 29 octobre 2021

Présents: Mme Anne Nickels-Theis, bourgmestre, MM. Raymond Junker, échevin, MM. Marcel Agnes, Jean Braconnier, Charles Nockels, Marc Rodenbour, Guy Schreurs, conseillers.

M. Alain Weber, secrétaire communal.

Absent excusé: M. Jim Leweck, échevin

- Avis relatif au projet de cartes des zones inondables et des risques d'inondations 2021

Le conseil communal décide unanimement d'aviser favorablement les cartes des zones inondables et des risques d'inondations en ce qui concerne les détails graphiques de zones pouvant être potentiellement touchées par des inondations.

Il attire l'attention du Ministère de l'Environnement du Climat et du Développement durable, Administration de la Gestion de l'Eau, sur les travaux de prévention réalisés après les inondations de l'année 1993 à Michelau (Willspull), nécessitant une suite sous forme de travaux d'entretien consécutifs dans le cadre de la gestion intégrée des risques d'inondation de la commune de Bourscheid.

Le conseil invite le Ministère de l'Environnement du Climat et du Développement durable, Administration de la Gestion de l'Eau, d'informer l'administration communale quant à une prise en charge ou une participation aux frais des mesures visées sur le territoire de la commune de Bourscheid.

En plus, il invite les autorités compétentes d'assurer une meilleure prévention des crues ainsi qu'un service d'annonce rapide et efficace par une mise à disposition permanente des niveaux d'eau mesurés et des prévisions des cours d'eau du Luxembourg, ainsi que des informations supplémentaires pendant les phases d'alerte en cas de crues par tous les moyens techniques, informatiques et de communication possibles.

Finalement, le conseil émet de fortes réserves au sujet des démarches administratives importantes, suivant les dispositions de l'article 39 de la loi du 19 décembre 2008 relative à l'eau, qu'entraînent la classification de ces terrains pour les commerces et autre population résidente y présente depuis bien avant toute législation y afférente.

- Budget OSNOS 2022

Les conseillers décident unanimement d'approuver la proposition du budget rectifié 2021 et du budget 2022 présentés en équilibre de l'office social OSNOS.

- Administration des Forêts, Plan de gestion 2022

Les conseillers approuvent le plan de gestion 2022 pour les forêts de la commune tel que proposé par l'Administration des Forêts.

- Approbation d'un acte notarié pour l'acquisition d'un terrain en vue du futur projet d'agrandissement du complexe scolaire

Le conseil communal décide unanimement d'approuver l'acte de vente entre Madame Mariette KAYSER-KREMER et la Commune de Bourscheid, concernant la vente à la commune de Bourscheid de la parcelle no 56/4319, lieu-dit « Groussgaass », place, commune de Bourscheid, section C de Bourscheid, contenant 29 ares 67 centiares, pour un prix de six cent mille Euros (600.000,00 €) et de soumettre la délibération présente avec l'acte à l'approbation aux autorités supérieures.

- **Approbation d'un acte notarié pour l'échange et la vente de terrains à Michelau**

Le conseil communal décide unanimement d'approuver l'acte d'échange et de vente entre Madame Marlène SCHOLTES et la Commune de Bourscheid, concernant l'échange de terrains ayant pour effet la cession des parcelles (Section B de Michelau, 79/4588, 79/4584, 71/4579, 79/4585, 79/4586,332/4373, et 332/4591) à Madame SCHOLTES et la cession à la commune de Bourscheid de la parcelle Section B de Michelau 72/4581, contre une soulte de 9.595,43 € à verser par Madame SCHOLTES au profit de la commune de Bourscheid.

- **Approbation du devis estimatif et de l'avant-projet détaillé pour la construction du nouveau Centre culturel à Michelau**

Le conseil décide d'approuver le devis estimatif et l'avant-projet détaillé pour la construction du nouveau Centre culturel à Michelau, dressé par le Bureau d'architectes gap_architectes s.à.r.l., 29 Route du Vin, L-6841 Wormeldange, pour un montant de 4.732.619,58 € TTC.

- **Epargne scolaire 2021/2022**

Après délibération, le conseil décide de fixer sa participation au programme d'épargne scolaire de la Banque et Caisse d'Epargne de l'Etat à 20,00 € par enfant du deuxième cycle scolaire.

- **Demandes subside**

Les conseillers accordent des subsides extraordinaires de 100 € à Amnensty International et 250 € aux Lëtzebuenger Guiden a Scouten St. Pirmin.

Sitzung des Gemeinderates vom 29. Oktober 2021

Anwesend: Frau Anne Nickels-Theis, Bürgermeister, H. Raymond Junker, HH. Marcel Agnes, Jean Braconnier, Charles Nockels, Marc Rodenbour, Guy Schreurs, Gemeinderäte
Herr Alain Weber, Gemeindesekretär.
Abwesend entschuldigt: H. Jim Leweck, Schöffen

- Einschätzung des Projektes der Überschwemmungsgebiete und der Überschwemmungsrisiken 2021

Der Gemeinderat gibt eine positive Stellungnahme ab zu dem Projekt 2021 der Karten für Überschwemmungsgebiete und Überschwemmungsrisiken in Bezug auf die grafischen Details der Gebiete, die möglicherweise von Überschwemmungen betroffen sind.

Er macht das Ministerium für Umwelt, Klima und nachhaltige Entwicklung, Wasserwirtschaftsverwaltung, auf die Präventionsarbeit nach dem Hochwasser von 1993 in Michelau (Willspull) aufmerksam, die Nachfolgearbeiten erfordern im Rahmen des integrierten Hochwasserrisikomanagements der Gemeinde Bourscheid.

Der Gemeinderat fordert das Ministerium für Umwelt, Klima und nachhaltige Entwicklung, Wasserwirtschaftsverwaltung, auf, ihn über eine mögliche Kostenbeteiligung der auf dem Territorium der Gemeinde Bourscheid geplanten Maßnahmen zu informieren.

Außerdem fordert er die zuständigen Behörden auf bessere Hochwasserprävention sowie einen schnellen und effizienten Warndienst durch permanente Bereitstellung von gemessenen Wasserständen und Vorhersagen für luxemburgische Flüsse sowie zusätzliche Informationen in Alarmphasen im Hochwasserfall mit allen möglichen technischen, informationstechnischen und kommunikativen Mitteln zu garantieren.

Schlussendlich bringt der Gemeinderat auch Bedenken vor anlässlich der beträchtlichen Prozeduren, gemäß des Artikels 39 des Wassergesetzes vom 19.12.2008, die die Klassifizierung dieser Gebiete für die schon ansässige Geschäftsbetriebe und Bevölkerung mit sich bringt.

- Haushalt OSNOS 2022

Die Gemeindevertreter bewilligen einstimmig den vom OSNOS vorgeschlagenen Haushaltsplan 2022.

- Verwaltungsplan 2021 der Forstverwaltung

Die Gemeindevertreter bewilligen einstimmig den von der Forstverwaltung vorgeschlagenen Verwaltungsplan 2022.

- Beglaubigung des notariellen Aktes zum Kaufes eines Grundstücks in Planung der zukünftigen Vergrößerung des Schulkomplexes

Der Gemeinderat beschließt einstimmig, die Verkaufsurkunde zwischen Frau Mariette KAYSER-KREMER und der Gemeinde Bourscheid über den Verkauf des Grundstücks Nr. 56/4319, Ort "Groussgaass", Ortsteil Bourscheid, Abschnitt C von Bourscheid, mit 29 Aren 67 Centiares, an die Gemeinde Bourscheid zu einem Preis von sechshunderttausend Euro (600.000,00 €) zu beglaubigen und die vorliegende Entscheidung mit dem Akt den höheren Behörden vorzulegen.

- **Beglaubigung einer notariellen Urkunde für den Tausch und Verkauf von Grundstücken in Michelau**

Der Gemeinderat beschließt einstimmig die Tausch- und Verkaufsurkunde zwischen Frau Marlène SCHOLTES und der Gemeinde Bourscheid über den Grundstückstausch zu genehmigen, der zur Übertragung von Grundstücken führt (Abschnitt B von Michelau, 79/4588, 79/4584, 71/4579, 79/4585, 79/4586, 332/4373 und 332/4591) an Frau SCHOLTES und die Übertragung des Grundstücks Abschnitt B Michelau 72/4581 an die Gemeinde Bourscheid gegen eine von Frau SCHOLTES zu verrichtende Zahlung von 9.595,43 € zugunsten der Gemeinde Bourscheid.

- **Billigung des Kostenvoranschlags der Vorprojektplanung für den Bau des neuen Kulturzentrum in Michelau**

Der Gemeinderat billigt den Kostenvoranschlag und die Vorprojektplanung für den Bau eines neuen Kulturzentrum in Michelau für einen Gesamtbetrag von 4.732.619,58 € (einschließlich Mehrwertsteuer), so wie vom Bureau d'architectes gap_architectes s.à.r.l., 29 Route du Vin, L-6841 Wormeldange vorgeschlagen.

- **Schulsparen 2021/2022**

Nach Abstimmung bewilligt der Gemeinderat die Beteiligung mit 20 € pro Kind am Schulsparen der BCEE.

- **Zuschussanfragen**

Die Gemeinderäte bewilligen folgende Zuschüsse: 100 € an Amnesty International und 250 € an die Lëtzebuenger Guiden a Scouten St. Pirmin.